

**CRITICIZING STRATEGIES IN ENGLISH AND JAVANESE
LANGUAGES: A COMPARATIVE STUDY**

THESIS

Submitted to the Board of Examiners in Partial Fulfillments of the Requirements for
the Degree of *Magister Pendidikan (M.Pd)*



Written By:

SARI RACHMAWATI

S200140008

**MAGISTER OF LANGUAGE STUDY
MUHAMMADIYAH UNIVERSITY OF SURAKARTA
2018**

APPROVAL OF THESIS FOR SUBMISSION
CRITICIZING STRATEGIES IN ENGLISH AND JAVANESE
LANGUAGES: A COMPARATIVE STUDY

Submitted by

SARI RACHMAWATI

Has been examined by the board of examiners on 10th December 2018 All feedback, corrections, and suggestions recommended by the examiners have been considered and revision has been accordingly made by the student.

The boards of examiners certify that the thesis is eligible for submission.

The Board of Examiners
Primary supervisor


Dr. Agus Wijayanto, Ph.D.
Co-supervisor


Mauliy Halwat Hikmat, Ph.D.
Examiner


Dr. Dwi Harvanti, M.Hum



Surakarta, 8th July 2019
The Director of Graduate School


Prof. Dr. Bambang Sumardjoko, M.Pd

SUPERVISOR'S APPROVAL FORM

The student submits the thesis for examination:

Name : Sari Rachmawati

ID Number : S 200140008

Department : Language Studies

Field of Study : English Education

Thesis title : Criticizing Strategies in English and Javanese

Languages: A Comparative Study

Supervisor's Approval:

I confirm that the thesis written by the above-named student meets the scholarly standards for the degree and is therefore eligible to proceed to an examination by the board of examiners of the Department of Language Studies, the Graduate School of Universitas Muhammadiyah Surakarta.

Surakarta, November 29, 2018

Primary supervisor



Agus Wijayanto, Ph.D

SUPERVISOR'S APPROVAL FORM

The student submits the thesis for examination:

Name : Sari Rachmawati

ID Number : S 200140008

Department : Language Studies

Field of Study : English Education

Thesis title : Criticizing Strategies in English and Javanese

Languages: A Comparative Study

Supervisor's Approval:

I confirm that the thesis written by the above-named student meets the scholarly standards for the degree and is therefore eligible to proceed to an examination by the board of examiners of the Department of Language Studies, the Graduate School of Universitas Muhammadiyah Surakarta.

Surakarta, November 29, 2018

Co supervisor



Mauliy Halwat Hikmat, Ph.D.

PRONOUNCEMENT

I hereby certify that I write this thesis entitled” Criticizing Strategies in English and Javanese Languages: A Comparative Study”. It is not plagiarism or made by others. Anything related to other’s work is written in quotation. The source of which is listed on the bibliography.

If the pronouncement proves incorrect, I am ready to accept any academic punishment, including the withdrawal of my academic degree.

Surakarta, December 7, 2018



Sari Rachmawati

ACKNOWLEDGEMENTS

In the name of Allah, The Most Gracious and The Most Merciful, The Lord of Universe. Because of ALLAH, the writer could finish this thesis entitled “The Use Of Criticizing Strategies In English And Javanese Languages: A Comparative Study” as one of the requirement for getting master degree of language study in English at Postgraduate Program of Language Study of Muhammadiyah University of Surakarta. Secondly, peace and salutation always be given to Prophet Muhammad SAW who has guided from the darkness to the lightness.

However, this success would not be achieved without supports, guidance, advices, helps, and encouragements from individual and institution, and I somehow realize that an appropriate moment for me to deepest gratitude for Director of Postgraduate Program of Muhammadiyah University of Surakarta Prof. Dr. Bambang Sumardjoko, S.H., M.Pd. Then, my truthful thanks to Prof. Dr. Markhamah, M.Hum as the head of Postgraduate Program of Language Study.

Then, I would like to say my truthful thanks to Agus Wijayanto, Ph. D as my first thesis advisor, and Maury Halwat Hikmat, Ph. D as my second thesis advisor, who have educated, supported, directed and given the writer advices, suggestions, and recommendations for this thesis from beginning until the end.

I would like to give my thanks to all of the lecturers of Magister Program of English Education and all of the staffs in Postgraduate Program of Language Study of Muhammadiyah University of Surakarta who have helped the writer in processing of thesis administration. My special thanks to my beloved parents; my mother (alm. Siti Atiyah) and my father (Ruthdin Hendrawan), who always give

me sincere prays for success in my life. Special thanks also to my beloved little family; my husband Heri Sulisty, my lovely sons Sakhiya Ahmad El Ghazali, and Syauqi Ali Abdurrosyid. Thanks also to all of my siblings and the entire member of the family who always give times and supports to finish this thesis. Thanks to all my classmates in MPB for togetherness and motivation, and also my participants of this thesis and everyone who help the writer to finish this thesis. To all of them I contributed this work.

Finally, I am grateful for this thesis is far from being perfect, and this thesis is expected to be able to provide useful knowledge and information to the readers. And the writer is pleased to accept more suggestion and contribution from the reader for the improvement of the thesis.

Surakarta,

Sari Rachmawati

MOTTO

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَصْرِ ۝١ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ۝٢ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ۝٣

By time.

Indeed, mankind is in loss.

Except for those who have believed and done righteous deeds and advised each other to truth and advised each other to patience.

AL-‘ASHR 1-3

DEDICATION

I would like to dedicate this thesis for:

1. Allah SWT
2. Prophet Muhammad SAW
3. My parents and my siblings
4. My little family; my husband and my children
5. Universitas Muhammadiyah Surakarta
6. My lecturers
7. My friends and classmates

TABLE OF CONTENTS

COVER	
APPROVAL.....	i
NOTE OF ADVISOR 1 st	ii
NOTE OF ADVISOR 2 nd	iii
PRONOUNCEMENT.....	iv
ACKNOWLEDGEMENTS.....	v
MOTTO.....	vi
DEDICATION.....	vii
TABLE OF CONTENTS.....	viii
LIST OF CHARTS.....	xi
LIST OF ABBREVIATION.....	xiii
ABSTRACT.....	xiv
CHAPTER I: INTRODUCTION.....	1
A. Background of the Study.....	1
B. Limitation of the Study.....	4
C. Problem Statements.....	5
D. Objectives of the Study.....	5
E. Benefits of the Study.....	4
1. Theoretical benefit.....	5
2. Practical benefit.....	5
F. Research Paper Organization.....	6
CHAPTER II: THEORETICAL FOUNDATION.....	7
A. Related literary review.....	7
A. Previous Study.....	7
B. Underlying Theory.....	16
1. Pragmatics.....	16
2. Speech Act.....	19
3. Realization of Speech Act.....	20
4. Classification of Speech Act.....	22

5. Direct and Indirect of Speech Act.....	24
6. Literal and Nonliteral Speech Act.....	25
7. Criticism.....	26
8. Strategies of Criticism.....	30
9. The Factors Influencing the Choice of Strategies.....	35
10. Javanese Values in Language Use.....	36
11. Criticism in Javanese.....	40
C. Theoretical Framework.....	41
CHAPTER III.....	42
A. Research Method.....	42
1. Type of The Research.....	42
2. Object of the Research.....	42
3. Subject of the Research.....	42
4. Data and Data Sources.....	43
5. Technique of Collecting Data.....	43
6. Data Validity.....	48
7. Technique of Analyzing Data.....	49
CHAPTER IV.....	52
A. Data Analysis.....	52
1. The Act of Criticism Uttered by JEL.....	61
2. The Act of Criticizing by NJ.....	75
3. The Use of Mitigating Service by Respondent.....	98
4. The Comparison the use of Criticizing Strategies by NJ and JEL...	104
B. The Findings.....	107
1. Strategies of Criticism in Javanese EFL Learners.....	107
2. Strategies of Criticism in Native Javanese.....	112
C. Discussion of Research Findings.....	114
CHAPTER V.....	122
CONCLUSION, IMPLICATION, AND SUGGESTION.....	122
A. Conclusion.....	122
B. Pedagogical Implication.....	124

C. Suggestion.....	125
BIBLIOGRAPHY.....	127
APPENDIX.....	130

LIST OF CHARTS

- Chart 4.1 : The Use of Criticism in DCT 1 by Native Javanese
- Chart 4.2 : The Use of Criticism in DCT 2 by Native Javanese
- Chart 4.3 : The Use of Criticism in DCT 3 by Native Javanese
- Chart 4.4 : The Use of Criticism to Hearers in Close Relationship
- Chart 4.5 : The Use of Criticism in Familiar-Equal by Native Javanese
- Chart 4.6 : The Use of Criticism in Unfamiliar-Lower by Native Javanese
- Chart 4.7 : The Use of Criticism in Unfamiliar-Higher by Native Javanese
- Chart 4.8 : The Use of Criticism in Close-Equal by Native Speaker of
Javanese
- Chart 4.9 : The Use of Criticism in Close-Higher by Native Speaker of
Javanese
- Chart 4.10 : The Use of Criticism in Close-Lower by Native Speaker of
Javanese
- Chart 4.11 : The Use of Criticism in Unfamiliar-Equal by Native Speaker of
Javanese
- Chart 4.12 : The Use of Criticism in Unfamiliar-Lower by Native Speaker of
Javanese
- Chart 4.13 : The Use of Criticism in Unfamiliar-Higher by Native Speaker of
Javanese
- Chart 4.14 : Native Javanese Criticizing Act from the Directness
Classification

Chart 4.15 : Javanese EFL Learners' Criticizing Act from the Directness

Classification

LIST OF ABBREVIATION

DCT	: Discourse Completion Tasks
EFL	: English as Foreign Language
JEL	: Javanese EFL Learners
NJ	: Native Speaker of Javanese
NSI	: Native Speaker of Indonesia

CRITICIZING STRATEGIES IN ENGLISH AND JAVANESE LANGUAGES: A COMPARATIVE STUDY

Sari Rachmawati

Muhammadiyah University of Surakarta

rachmawati.sari20@gmail.com

Abstract

This research is a pragmatics study of speech acts on EFL (English as Foreign Language) learners and native Javanese in expressing criticism. This study was conducted to analyze the criticizing strategies used by EFL learners who have Javanese background and native Javanese, and to analyze the comparison between them using qualitative approach. The subjects of this study are 27 EFL learners and 30 native Javanese speakers. Data for this study is elicited from the respondents through Discourse Completion Task (DCT) which consists of six situations with different levels of status and ages. The respondents in each group are asked to write the expression of criticism to complete the DCT. Their responses are collected to be analyzed based on the Nguyen's theory of criticizing strategies.

The findings of the study show that most of the respondents from the first group (EFL learners) utilized indirect strategies more than 70% in three of six conditions (close-higher, close-lower, unfamiliar-equal) and almost 50% in one other condition (unfamiliar higher). The rest of the conditions are using combination strategy (close-equal) in 56%. Only in unfamiliar-higher situation, almost 50% of them use direct strategies. In the other condition, all of the respondents in Native Javanese group utilized indirect and combination strategies more than 45%. None of them used direct strategies more than 25% in all of the conditions. It is also found that in average, most of two of group participants used indirect strategies in performing criticizing acts.

Keywords: speech acts, criticizing strategies, English, Javanese, comparison.